



QUESTIONS & ANSWERS

QUESTIONS ET RÉPONSES

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

| | |
|---|---|
| Title - Sujet Supplemental Inspection Services (Pipeline) | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation 84084-21-0097 | Amendment No. - N° modif. 01 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 21-0097 | Date 2021-10-22 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG | |
| File No. - N° de dossier CER 21-0097 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin 1 November 2021 at 02:00 p.m./ 1er Novembre 2021 à 14 h | Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Time (MDT) 2 :00 p.m. 14 :00 heures |
| F.O.B. - F.A.B. | |
| Plant-Usine: Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Karen-Anne Deslandes Karen-Anne.Deslandes@cer-rec.gc.ca | |
| Telephone No. - N° de téléphone 613 790-7177 | |



**This document is issued to:
Ce document est émis pour:**

1. **Address bidder's questions and provide answers. See list below.**
1. **Répondre aux questions des soumissionnaires et fournir des réponses. Voir la liste ci-dessous.**

Question #1 (En)

Do you have a standard list of roles that are expected for this opportunity? In other bids, we have found that different vendors identify key roles with different titles which can lead to confusion. If you have a list of titles available, it would be appreciated.

Question #1 (Fr)

Avez-vous une liste standard des rôles attendus pour cette opportunité ? Dans d'autres offres, nous avons constaté que différents fournisseurs identifient des rôles clés avec des titres différents, ce qui peut entraîner de la confusion. Si vous avez une liste de titres disponibles, ce serait apprécié.

Answer #1(En)

Environmental inspector, pipeline inspector, technical specialist

Answer #1(Fr)

Inspecteur de l'environnement, inspecteur des pipelines, spécialiste technique.

Question #2 (En)

The solicitation mentions that the successful bidder will require field staff to attend Canadian Energy Regulator inspection training in Calgary. I would like to know how long this course is, and how we would sign our staff up.

Question #2 (Fr)

L'appel d'offres mentionne que le soumissionnaire retenu exigera que le personnel sur le terrain suive une formation sur l'inspection de l'Organisme canadien de l'énergie à Calgary. J'aimerais savoir combien de temps dure ce cours et comment nous allons inscrire notre personnel.

Answer #2(En)

The training is 4 to 5 days long and is schedule on a as needed basis. The CER will contact the successful bidder to schedule and arrange the training.



Answer #2(Fr)

La formation dure de 4 à 5 jours et est programmée au besoin. Le REC communiquera avec le soumissionnaire retenu pour planifier et organiser la formation.